



رسالة مؤرخة ١٣ آذار/مارس ٢٠٠٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب الدائم لجامعة الدول العربية لدى الأمم المتحدة

عملاً بالمادة ٥٤ من ميثاق الأمم المتحدة، أشرف بأن أحيل إليكم طيه القرار الذي اتخذته مجلس جامعة الدول العربية بتاريخ ٤ آذار/مارس ٢٠٠٦ في اجتماعه المعقود على مستوى وزراء الخارجية أثناء دورته العادية الخامسة والعشرين بعد المائة بالقاهرة، في مقر أمانة الجامعة. وعنوان القرار "احتلال إيران للجزر العربية الثلاث طنط الكبرى وطنط الصغرى وأبو موسى التابعة لدولة الإمارات العربية المتحدة في الخليج العربي" (القرار ١٢٥-٦٦١٦-٤ آذار/مارس ٢٠٠٦).

وسأغدو ممثنا لو تكرمتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرققها بوصفها وثيقة من وثائق مجلس

الأمن.

(توقيع) السفير يحيى المحمصاني

المراقب الدائم لجامعة الدول العربية لدى الأمم المتحدة

قرار مجلس الجامعة

إن مجلس الجامعة على المستوى الوزاري،

بعد إطلاعه:

- على مذكرة الأمانة العامة،
- وعلى تقرير نشاط الأمانة العامة فيما بين الدورتين،
- وعلى توصية لجنة الشؤون السياسية،

واسترشاداً بقرارات القمة السابقة وآخرها قرار قمة الجزائر رقم ٣٠٠ بتاريخ ٢٣ آذار/مارس ٢٠٠٥ بشأن احتلال جمهورية إيران الإسلامية للجزر العربية الثلاث: طنط الكبرى وطنط الصغرى وأبو موسى التابعة لدولة الإمارات العربية المتحدة في الخليج العربي،

وإذ يؤكد على قراراته السابقة في هذا الخصوص، وآخرها قراره رقم ٦٥٥٤ بتاريخ ٨

بقر

- ١ - التأكيد المطلق على سيادة دولة الإمارات العربية المتحدة الكاملة على جزرها الثلاث،
طنب الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى، وتأييد كافة الإجراءات والوسائل السلمية التي تتخذها دولة
الإمارات لاستعادة سيادتها على جزرها المحتلة؛
- ٢ - استنكار استمرار الحكومة الإيرانية في تكريس احتلالها للجزر الثلاث وانتهاك سيادة
دولة الإمارات العربية المتحدة بما يزعزع الأمن والاستقرار في المنطقة ويؤدي إلى تهديد الأمن والسلم
الدوليين؛
- ٣ - إدانة قيام الحكومة الإيرانية ببناء منشآت سكنية لتوطين الإيرانيين في الجزر العربية
الثلاث المحتلة؛
- ٤ - إدانة المناورات العسكرية الإيرانية التي تشمل جزر دولة الإمارات العربية المتحدة
الثلاث المحتلة، طنب الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى وعلى المياه الإقليمية والإقليم الجوي والجرف
القاري والمنطقة الاقتصادية الخالصة للجزر الثلاث باعتبارها جزء لا يتجزأ من دولة الإمارات العربية
المتحدة، والطلب من إيران الكف عن مثل هذه الانتهاكات والأعمال الاستفزازية التي تعد تدخلا في الشؤون
الداخلية لدولة مستقلة ذات سيادة، ولا تساعد على بناء الثقة، وتهدد الأمن والاستقرار في المنطقة،
وتعرض أمن وسلامة الملاحة الإقليمية والدولية في الخليج العربي للخطر؛
- ٥ - دعوة الحكومة الإيرانية مجددا إلى إنهاء احتلالها للجزر الإماراتية الثلاث، والكف عن
فرض الأمر الواقع بالقوة، والتوقف عن إقامة أي منشآت فيها، بهدف تغيير تركيبها السكانية
والديمغرافية، وإلغاء كافة الإجراءات وإزالة كافة المنشآت التي سبق أن نفذتها إيران من طرف واحد في
الجزر العربية الثلاث باعتبار أن تلك الإجراءات والادعاءات باطلة وليس لها أي أثر قانوني ولا تنقص من
حق دولة الإمارات العربية المتحدة الثابت في جزرها الثلاث وتعد أعمالا منافية لأحكام القانون الدولي
واتفاقية جنيف لعام ١٩٤٩، ومطالبتها اتباع الوسائل السلمية لحل النزاع القائم عليها وفقا لمبادئ وقواعد
القانون الدولي، بما في ذلك القبول بإحالة القضية إلى محكمة العدل الدولية؛
- ٦ - الإعراب عن الأمل في أن تعيد جمهورية إيران الإسلامية النظر في موقفها الراض
لإيجاد حل سلمي لقضية جزر دولة الإمارات العربية المتحدة الثلاث المحتلة، إما من خلال المفاوضات
الجادة والمباشرة أو اللجوء إلى محكمة العدل الدولية؛
- ٧ - مطالبة إيران بترجمة ما تعلنه عن رغبتها في تحسين العلاقات مع الدول العربية، وفي
الحوار وإزالة التوتر، إلى خطوات عملية وملموسة، قولاً وعملاً، بالاستجابة الصادقة للدعوات الجادة
والمخلصة الصادرة عن دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون لدول الخليج العربية، والدول
العربية، والمجموعات الدولية، والدول الصديقة، والأممين العام للأمم المتحدة الداعية إلى حل النزاع حول
الجزر الثلاث المحتلة بالطرق السلمية، وفق الأعراف والمواثيق وقواعد القانون الدولي، من خلال
المفاوضات المباشرة الجادة أو اللجوء إلى محكمة العدل الدولية، من أجل بناء الثقة وتعزيز الأمن
والاستقرار في منطقة الخليج العربي؛
- ٨ - التزام جميع الدول العربية في اتصالاتها مع إيران بإثارة قضية احتلال
إيران للجزر الثلاث للتأكيد على ضرورة إنهائه انطلاقاً من أن الجزر الثلاث هي أراضي عربية محتلة؛
- ٩ - إبلاغ الأممين العام للأمم المتحدة ورئيس مجلس الأمن الدولي بأهمية إبقاء القضية ضمن
المسائل المعروضة على مجلس الأمن الدولي، إلى أن تنتهي إيران احتلالها للجزر العربية الثلاث، وتسترد

دولة الإمارات العربية المتحدة سيادتها الكاملة عليها ؛
10 - الطلب من الأمين لعام متابعة هذا الموضوع وتقديم تقرير الى المجلس في دورته القادمة.

المصدر: الأمانة العامة لجامعة الدولة العربية، على الموقع الإلكتروني:
www.un.int/uae/a-13-3-06-hm

الملحق رقم (2)

الاقتصاد الإيراني

1. العملة: ريال إيراني
2. السنة المالية: 20 - 21 مارس / آذار
3. منظمات العضوية: منظمة التعاون الاقتصادي - منظمة التجارة العالمية.
4. الناتج الإجمالي: 876 مليار دولار عام - 2009
5. نمو الناتج الإجمالي: 2.6% عام 2009
6. نصيب الفرد من : الناتج الإجمالي 12.900 دولار عام 2009
- 7 - التضخم الاقتصادي: 9.4% حزيران 2010
- 8 - عدد السكان تحت خط الفقر: 18% عام 2007
- 9 - القوة العاملة: 25.02 مليون عام 2009
- 10 - البطالة: 14.6 عام 2010
- 11 - الصناعات الرئيسية: البترول - البتروكيماويات - الأسمدة - الصودا الكاوية
- صناعة السيارات - الأدوية - الأجهزة المنزلية، الإلكترونيات - الاتصالات - الطاقة - النسيج - البناء - الاسمنت - الصناعات الغذائية (السكر، الزيوت النباتية) تصنيع المعادن.
- 12 - الصادرات: 70.16 مليار دولار عام 2009.

13 - نوع الصادرات: النفط (80%) - المواد الكيماوية

والمنتجات البتروكيماوية (4%) -

الفواكه والمكسرات (2%) - السيارات

(2%) - السجاد (1%)

14 - شركاء التصدير:

الهند 10.4

- 6.4%

الصين 15.3% - اليابان 14.3%

% - كوريا الجنوبية 6.4% - تركيا

إيطاليا 4.5% (عام 2008).

57.16 مليار دولار عام 2009.

15 - الواردات

16 - نوع الواردات:

المواد الخام الصناعية والسلع الوسيطة

(46%) والسلع الرأسمالية (35%) -

المواد الغذائية والسلع الاستهلاكية

(19%) - الخدمات التقنية.

الإمارات العربية المتحدة 19.3% -

الصين 13% - ألمانيا 9.2% - كوريا

الجنوبية 7% - إيطاليا 5.1% - فرنسا

4.3% - روسيا 4.2% (عام 2008).

17 - شركاء الاستيراد:

18 - الدين الخارجي الإجمالي: 18.73 مليار دولار (31 كانون الأول

2009).

19 - يعتبر اقتصاد إيران واحد من أكبر 16 اقتصاد في العالم من حيث نظرية

تبادل القوة الشرائية، ويعتمد اقتصاد إيران بشكل كبير على النفط والغاز،

وإيران واحدة من عدد قليل من الاقتصادات الكبرى التي لم تعاني مباشرة من

الأزمة المالية العالمية 2008.

المصدر:

1. ويكيبيديا الموسوعة الحرة، اقتصاد إيران، 30 كانون الثاني 2010،
على الموقع الإلكتروني:

<http://ar.wikipedia.org/wiki>.

2. الجزيرة.نت. الإنكليزية، 22 مايو 2010 على الموقع الإلكتروني:

<http://english Aljazeera.net>.

الملحق رقم (3)

الصناعة العسكرية الإيرانية

تاريخ الصناعة العسكرية الإيرانية

ولدت الصناعة العسكرية الإيرانية خلال حكم الشاه محمد رضا بهلوي، حيث كان الإيرانيون يقومون بتركيب وتجميع قطع الطائرات والطائرات العمودية والصواريخ الموجهة والقطع الإلكترونية والدبابات لصالح شركات أمريكية مثل بال وليتون ونور ثروب.

في عام 1973 أنشأت الشركة الإيرانية للإلكترونيات بهدف تركيب وصيانة المعدات العسكرية الأجنبية التي تمتلكها إيران، وفي عام 1979 قامت المؤسسة الإيرانية للصناعات العسكرية بتقليد أسلحة سوفياتية مثل أل الأربي جي 7 وBM21 وصواريخ SAM 7.

بعد الثورة الإسلامية أدى الحصار الاقتصادي والحظر الدولي للأسلحة على إيران والذي كانت الولايات المتحدة الأمريكية تقوده إلى جعل إيران تعتمد على قدراتها الخاصة لتطوير صناعاتها العسكرية حيث قامت بتكليف قوات حرس الثورة الإسلامية بالتعهد وتتبع الصناعة العسكرية، مما جعل إيران ونظراً للموارد الكبيرة التي وضعتها وزارة الدفاع في خدمة هذا المشروع أخذت إيران تنتج مختلف الأسلحة والمعدات العسكرية.

منتجات الصناعة العسكرية الإيرانية:

1 - الطائرات:

حيث أخذت إيران تنتج مختلف أنواع الطائرات ومنها:
أولاً: طائرات مقاتلة: مثل أذرخش طائرة براكب واحد وتستعمل لأغراض التدريب، وصاعق 80 وهي طائرة مقاتلة وتسمى أحياناً أوفاز وطائرة الشفق المقاتلة وتستعمل كطائرة تدريب أيضاً.

ثانياً: طائرات نقل: مثل إيران 140 وهي عبارة عن أنتونوف 140 مصنعة محلياً

ثالثاً: طائرات ثابتة الجناح: مثل طائرة باراستو وهي طائرة مدفوعة بالمرح وتستخدم للتدريب كذلك Tazavr النسخة المطورة من طائرة دورنا النفاثة.
رابعاً: المروحيات: مثل طائرة بانها 2091 وطائرة شواييز 2061 وشواييز 275 وشاهيد 274.

خامساً: طائرات بدون طيار: مثل طائرات أبابيل - مهاجر - ساهند - فاراز او فارازح - سابوقبال.
سادساً: تمكنت إيران من تطوير الطائرات الأمريكية من نوع F4-F5 - F14 وتطوير الطائرة F5A إلى F-5B وتدعى سيمورغ.

2 - الصواريخ:

(أ) صواريخ ذات المدى فوق المتوسط:

وهي الصواريخ التي يتراوح مداها بين 3000 و 10000 كيلومتر مثل:
بدر -110 حيث يصل مداه إلى 3000 كيلومتر، وشهاب 4 يصل مداه إلى 4500، وشهاب 5 يصل مداه إلى 6000 كيلومتر، وشهاب 6 صاروخ عابر للقارات يصل مداه 10000 كيلومتر إضافةً إلى صواريخ نوع سجيل.

(ب) صواريخ متوسطة المدى:

وهي تصل مدياتها بين 1000 - 3000 كيلومتر مثل شهاب 3 وفجر 3.

(ج) صواريخ قصيرة المدى:

وتتراوح مدياتها إلى 1000 كيلومتر مثل شهاب 2 وشهاب 1 وفاتح 110 وزلزال 3 وزلزال 2 وزلزال 1 وفجر 5 وفجر 3 و2 وصاروخ أوغاب.

3 - أنظمة الدفاع الجوي الصاروخي:

وتشمل ميثاق 2- وميثاق 1- وتور إم 1 وهي منظومة صاروخية روسية الصنع يعتقد أنها لحماية المنشآت النووية من خطر المقاتلات المعادية. كذلك منظومة فجر 27 وهو رشاش سريع من العيار الثقيل.

4 - صواريخ مضادة للدبابات:

مثل صواريخ طوفان 1 وطوفان 2 ورعد وطوسان وأربي جي وصايغي وهي تطوير للآربي جي.

5 - دبابات:

مثل توازن - ذو الفقار - صغير 74.

6 - عربات نقل مدرعة:

كوبرا - براق - BTR-60.

7 - مدفعية:

رعد 1 ورعد 2 .

8 - البحرية: وتشمل

أ. المدمرات: مثل موج وجمران.

ب. الطرادات: مثل سينا 1 .

ج. الغواصات: مثل غدير وسابحات 15 وتاهانغ.

د. دوريات بحرية:

وتشمل عاشوراء - بايكان - طارق - MIG-S-1800-MIGS-1900-

MIG-S-2006 - LUC MIG-S-3700 .

هـ. صواريخ بحرية:

مثل كوثر - فجري داريا - نصر - نور - ثاقب.

و. الطوربيدات:

حوت وهو طوربيد تجويي يعتقد أنه نسخة أو هو الصاروخ الروسي Shk val VA-

111

ز. الإلكترونيات:

مثل: نظام التسديد للدبابات T-72 - مستقبلات الراديو - أنظمة محاكاة

الطائرات الرادار حسيب - الرادار بصير 110 - أنظمة رؤية ليلية - أنظمة مراقبة

بصرية - أنظمة كاميرا للتصوير عن طريق الأقمار الصناعية - أنظمة رؤية ليلية.

المصدر:

(1) ويكيبيديا الموسوعة الحرة، صناعة عسكرية إيرانية، تشرين الثاني

الإلكتروني:

الموقع

على

2009

<http://ar.wikipedia.org/wiki>

الملحق رقم (4)

المواقع النووية الإيرانية

تمتلك إيران بنية نووية متكاملة إلى حدٍ ما إذ استفادت من التعاون والخبرات الأجنبية التي ساعدت إيران في بناء المفاعلات والمختبرات المهمة وأبرز المنشآت النووية الإيرانية هي:

1. مفاعل بوشهر:

تم بناؤه وتجهيزه على يد شركات روسية، وهو يعمل بالماء المضغوط ومخصص لتوليد الطاقة الكهربائية وتحلية المياه، بدأ العمل فيه في زمن محمد رضا بهلوي في العام 1976 لإنتاج الطاقة الكهربائية في محطتين تعملان بقدرة 1200 ميكاواط.

2. مفاعل سقند:

للأبحاث النووية بهدف امتلاك تكنولوجيا التحكم في اليورانيوم، وتشرف عليها المنظمة الإيرانية للطاقة النووية.

3. مختبر أمير أباد:

أسسه الشاه محمد رضا بهلوي، ويجري طلاب العلوم الفيزيائية في جامعة طهران أبحاثهم عليه، وحصلت طهران على اليورانيوم المخصب لهذا المختبر من الجزائر والأرجنتين.

4. منشأتين في كرج:

تقع مدينة كرج على بعد أربع كيلومترات من غرب طهران، وتبعد المنشأتان عن بعضهما حوالي خمس كيلومترات، وتحتوي على ما يقارب 500 آلة من أجهزة الطرد المركزي التي تستخدم لتخصيب اليورانيوم.

5. موقع أصفهان:

تأسس عام 1984 ويستفيد من خبرات روسية وصينية، ويعمل على تحويل اليورانيوم إلى ثلاثة أشكال:

أ. غاز سداسي الفلوريد الذي يستخدم في أنابيب نقل الغاز.

- ب. أوكسيد اليورانيوم الذي يستخدم في معامل الوقود.
- ج. المعدن الذي يستخدم في أساس إنتاج المتفجرات النووية.
6. موقع معلم كلاية:
- يقع بالقرب من مدينة قزوین شمال غرب طهران، جهزته الصين بالآليات والمواد النووية.
7. موقع جرجان (گرگان):
- يقع شمال مدينة جرجان ويشرف عليه كل من منصوم حاج عظیم وهو اختصاصي في علوم الذرة، وغلّام رضا أغا زادة وزير النفط سابقاً.
8. موقع ناتانز:
- يقع على بعد 40 كيلومتراً جنوب شرق مدينة كاشان، ويعمل موقع ناتانز في تخصيب اليورانيوم للأغراض العسكرية بعد استخراجه من منجم سقند، ويستخدم ألف آلة من أجهزة الدفع (الطرد) المركزي التي تستخدم لتخصيب اليورانيوم.
9. موقع آراك:
- اكتمل بناؤه عام 2003 في مربعات خنداب القريبة من مدينة آراك، ويتخصص هذا الموقع في توفير الماء الثقيل الذي يستخدم في تحضير البلوتونيوم الذي يستخدم لصناعة الأسلحة النووية.
10. موقع بارجين: يقع في جنوب شرق طهران.
11. مفاعل دار خوين الواقع بين مدينتي الأحواز والمحمرة.
12. مركز بحوث جامعة طهران.
13. مركز رازي: أسس في العام 1983 لصناعة وتعيين الوقود النووي.
14. مشروع ميناء بندر عباس.
15. مركز جامعة رشت.

16. هناك عدة مراكز للتدريب مرتبطة بالمشروع النووي الإيراني وأهمها هي:
مركز إيران خودرو -مركز تبريز - مركز إيران تراكتور - مركز
آراك - معهد الإدارة الصناعي - مركز أيديم - معهد آي سبيلت.

المصدر:

(1) علالي، المصدر السابق، ص ص112 -119.

(2) لارج، المصدر السابق، ص ص21 -28.

الملحق رقم (5)

العواقب الإشعاعية للحوادث أو الضربات المحتملة للمواقع النووية

الإيرانية

المنشأة النووية	الإطار الزمني/الوظيفة	الأثر
مفاعل طهران 5 ميكرواواط حرارية	مفاعل حوضي صغير للبحوث والتطوير استعمل قلباً من اليورانيوم المخضب بنسبة 20٪، تصميم الحاوية يعود إلى ستينات القرن الماضي	تعرض المفاعل لضربة عسكرية يمكن أن يتسبب بتحرير طاقة (على شكل سحابة مرتفعة في الجو) وعواقب وخيمة، أي خطر تعرض إمدادات مياه الشرب والمجري المائية للتلوث.
مفاعل الماء المضغوط في محطة بوشهر الكهرونووية	تم تسليم الوقود النووي للموقع في شهر آذار 2007.	في حالة حصول ضربة بعد 3 -4 سنوات من تشغيله سيبدأ المخزون الإشعاعي في التراكم كوقود مشبع في حوض التبريد المائي وسيعتمد وضعه على الترتيبات الآنية الخاصة بإعادة الوقود المشع إلى الاتحاد الروسي، ويمكن أن تمتد العواقب الإشعاعية إلى خارج حدود إيران لتشمل دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية وتحد من حركة الملاحة في مياه الخليج العربي.
محطة آراك لإنتاج الماء	العمل فيه متواصل منذ عام 2006 وقد لا	إن تنفيذ الضربة بعد تشغيل المفاعل فقد يعرقل كثيراً إمدادات الماء الثقيل اللازمة

المنشأة النووية	الإطار الزمني/الوظيفة	الأثر
الثقل	يكون قيد التشغيل الكلي	سنوياً لتموين المفاعل (حتى 8 طن من الماء الثقيل سنوياً).
محطة الفصل الكيماوي للبولوتونيوم في أراك	المفاعل بدأ بالعمل بعد استلام أولى دفعات الوقود	بعد حصول الضربة سيمتد أثر التلوث الإشعاعي باتجاه الريح، ويمكن أن تكون العواقب الصحية الطويلة الأمد (مدى الحياة) بالغة الأثر.
منشأة التخصيب في ناتانز	العمل متواصل، منشأة التخزين تحت الأرض ومدفونة في مكان حصين	في حالة حصول ضربة عسكرية، ستحدث أضرار إنشائية تصيب حجرات الطرد المركزي تحت الأرض، وتؤدي إلى انقطاع إمدادات الطاقة والتلوث باليورانيوم وخطر التسمم العام، وانتشار سادس فلوريد اليورانيوم، وستقتصر الآثار الإشعاعية على العمال والسكان المحليين الموجودين قريباً من مكان انتشار اليورانيوم وسادس فلوريد اليورانيوم.
محطة سادس فلوريد اليورانيوم في أصفهان	العمل متواصل في المحطة وهي المورد البشري الرئيسي في برنامج إيران النووي	إن الآثار المترتبة في حالة حصول ضربة عسكرية هي انقطاع في تحويل سادس فلوريد اليورانيوم (UF6)، خطر التلوث باليورانيوم والتسمم العام، وانتشار سادس فلوريد اليورانيوم في الجو،

المنشأة النووية	الإطار الزماني/الوظيفة	الأثر
		وتحويله إلى فلوريد اليورانيل (UO_2F_2) وفلوريد الهيدروجين (HF)، ومن المحتمل أيضاً تسرب مصادر إشعاعية أخرى في أصفهان، وقد يكون للضربة العسكرية أثر جسيم على الموارد العلمية والهندسية البشرية.

المصدر:

لارج، المصدر السابق، ص 61 - 63